



No. 97

N° 97

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
December 9, 2013

Lundi
9 décembre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Deputy Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-

Le Vice-Président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

The Annual Energy Conservation Progress Report, 2012 (Volume Two), Building Momentum - Results from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 234).

The House recessed at 11:38 a.m.

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 150, An Act to amend various statutes with respect to liquor licensing. Mr. Marchese.

Projet de loi 150, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les permis d'alcool. M. Marchese.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Milloy, il est ordonné,

That the requirement for notice be waived for ballot item number 74 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

Mr. Milloy moved,

M. Milloy propose,

That, pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, December 9, 2013.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 35

Albanese	Del Duca	Jeffrey	Murray
Bartolucci	Delaney	Kwinter	Naqvi
Berardinetti	Dhillon	MacCharles	Piruzza
Bradley	Dickson	Mangat	Sandals
Chan	Flynn	Matthews	Sergio
Colle	Gerretsen	McMeekin	Sousa
Coteau	Gravelle	McNeely	Wong
Crack	Hunter	Milloy	Zimmer
Damerla	Jaczek	Moridi	

NAYS / CONTRE - 43

Armstrong	Gélinas	McKenna	Schein
Arnott	Hardeman	McNaughton	Smith
Bailey	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Tabuns
Barrett	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Taylor
Bisson	Jackson	Milligan	Thompson
Chudleigh	Jones	Munro	Vanthof
DiNovo	Klees	Natyshak	Walker
Elliott	Leone	O'Toole	Wilson
Fedeli	MacLaren	Ouellette	Yakabuski
Fife	Marchese	Pettapiece	Yurek
Forster	McDonell	Prue	

Mr. Milloy moved,

M. Milloy propose,

That, pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, December 9, 2013.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 37

Albanese	Del Duca	Jaczek	Moridi
Bartolucci	Delaney	Jeffrey	Murray
Berardinetti	Dhillon	Kwinter	Naqvi
Bradley	Dickson	MacCharles	Piruzza
Chan	Duguid	Mangat	Sandals
Chiarelli	Flynn	Matthews	Sergio
Colle	Gerretsen	McMeekin	Sousa
Coteau	Gravelle	McNeely	Wong
Crack	Hunter	Milloy	Zimmer
Damerla			

NAYS / CONTRE - 44

Armstrong	Gélinas	McDonell	Prue
Arnott	Hardeman	McKenna	Schein
Bailey	Harris	McNaughton	Smith
Barrett	Hatfield	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Tabuns
Bisson	Jackson	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Taylor
Chudleigh	Jones	Milligan	Thompson
DiNovo	Klees	Munro	Vanthof
Elliott	Leone	Natyshak	Walker
Fedeli	MacLaren	O'Toole	Wilson
Fife	MacLeod	Ouellette	Yakabuski
Forster	Marchese	Pettapiece	Yurek

PETITIONS

PÉTITIONS

Grant powers to the Ombudsman (Sessional Paper No. P-12) Miss Taylor.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Mr. Ouellette.

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes (Sessional Paper No. P-46) M^{me} Gélinas.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. Hardeman.

Clarington Transformer Station (Sessional Paper No. P-90) Mr. O'Toole.

The use of Utility Transportation Vehicles on Class 2 Highways in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-100) Mr. Vanthof.

The Waste Reduction Act, 2013 (Sessional Paper No. P-183) Mr. Delaney and Ms. Wong.

Eligibility for blood sugar test strips covered by OHIP (Sessional Paper No. P-186) Mr. McDonell.

The drug Avastin and Kimm Fletcher (Sessional Paper No. P-191) Mr. Chudleigh and Mr. Walker.

Eliminating fees on break open tickets (Sessional Paper No. P-198) Mr. O'Toole.

The Children and Youth in Care Day Act (Sessional Paper No. P-206) Ms. Wong.

Affordable housing (Sessional Paper No. P-212) Ms. Hunter.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered,

That the House now recess to the call of the Chair and when the House resumes;

That up to 5 minutes be allotted to each party to speak with respect to the Huronia Regional Centre Apology following which the House shall recess for 5 minutes; and

That up to 5 minutes be allotted to each party to pay tribute to Nelson Mandela; and

Following this item of business, the House shall proceed with Orders of the Day.

The House recessed from 2:02 p.m. to 2:41 p.m.

Ms. Wynne, Mr. Hudak, Mr. Dunlop and Ms. Horwath made statements with respect to the Huronia Regional Centre Apology.

The House recessed from 2:57 p.m. to 3:02 p.m.

At 3:04 p.m., as a result of a disruption, the Deputy Speaker suspended the proceedings for 2 minutes and ordered part of the West Public Gallery to be cleared.

Ms. Wynne, Mr. Hudak and Ms. Horwath made statements in respect of the death of Nelson Mandela, former President of South Africa.

Third Reading of Bill 105, An Act to amend the Employer Health Tax Act.

Troisième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur l'impôt-santé des employeurs.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:03 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h 03, la chambre a ajourné ses travaux.

le président
DAVE LEVAC
 Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
 PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
 DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
 L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated December 6, 2013 (No. 233) (Tabled December 6, 2013).

Central East LHIN / RLISS du Centre-Est, 2012-2013 Annual Report (No. 220) (Tabled December 6, 2013).

Central LHIN / RLISS du Centre, 2012-2013 Annual Report (No. 219) (Tabled December 6, 2013).

Central West LHIN / RLISS du Centre-Ouest, 2012-2013 Annual Report (No. 221) (Tabled December 6, 2013).

Champlain LHIN / RLISS de Champlain, 2012-2013 Annual Report (No. 222) (Tabled December 6, 2013).

Criminal Injuries Compensation Board / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, Annual Report, 2012-2013 / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, annuel 2012-2013 (No. 216) (Tabled December 6, 2013).

Erie St. Clair LHIN / RLISS d'Érie St. Clair, 2012-2013 Annual Report (No. 223) (Tabled December 6, 2013).

Hamilton Niagara Haldimand Brant LHIN / RLISS de Hamilton Niagara Haldimand Brant, 2012-2013 Annual Report (No. 224) (Tabled December 6, 2013).

Health Quality Ontario / Qualité des services de santé Ontario, 2013 Report on Ontario's Health System (No. 218) (Tabled December 6, 2013).

Judicial Appointments Advisory Committee / Comité consultatif sur les nominations à la magistrature, Annual Report for the period from January 1, 2012 to December 31, 2012 / rapport annuel pour la période du 1er janvier 2012 au 31 décembre 2012 (No. 215) (Tabled December 6, 2013).

Justices of the Peace Review Council / Conseil d'évaluation des juges de paix, Fifth Annual Report 2011 (No. 214) (Tabled December 6, 2013).

Mississauga Halton LHIN / RLISS de Mississauga Halton, 2012-2013 Annual Report (No. 226) (Tabled December 6, 2013).

North East LHIN / RLISS du Nord-Est, 2012-2013 Annual Report (No. 225) (Tabled December 6, 2013).

North Simcoe Muskoka LHIN / RLISS de Simcoe Nord Muskoka, 2012-2013 Annual Report (No. 228) (Tabled December 6, 2013).

North West LHIN / RLISS du Nord-Ouest, 2012-2013 Annual Report (No. 229) (Tabled December 6, 2013).

Ontario Judicial Council / Conseil de la magistrature de l'Ontario, Seventeenth Annual Report 2011-2012 (No. 217) (Tabled December 6, 2013).

South East LHIN / RLISS du Sud-Est, 2012-2013 Annual Report (No. 227) (Tabled December 6, 2013).

South West LHIN / RLISS Sud-Ouest, 2012-2013 Annual Report (No. 230) (Tabled December 6, 2013).

Toronto Central LHIN / RLISS du Centre-Toronto, 2012-2013 Annual Report (No. 231) (Tabled December 6, 2013).

Waterloo Wellington LHIN / RLISS de Waterloo Wellington, 2012-2013 Annual Report (No. 232) (Tabled December 6, 2013).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

A casino in the City of Vaughan (Sessional Paper No. P-176):
(Tabled October 10, 2013) Ms. Jaczek.
